

 **CAMBRIDGE**

CP1/CP2

PHONO-VORVERSTÄRKER



**GREAT BRITISH
SOUND** SINCE 1968

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise.....	3
Eingeschränkte Garantie	4
Anschlüsse Rückseite	5
Bedienelemente Vorderseite.....	5
Anschlüsse	6
Technische Spezifikationen	6
Fehlerbehebung	7

Denken Sie daran, Ihr Produkt zu registrieren.

Gehen Sie dazu auf <http://www.cambridgeaudio.com/music-more>

Wenn Sie sich registrieren, werden Sie folgende Informationen als Erster erhalten:

- **Kommende Produktveröffentlichungen**
- **Software-Aktualisierungen**
- **Neuigkeiten, Events sowie exklusive Angebote und Preisausschreiben!**

Befolgen Sie bei Installation und Verwendung des Produktes die Schritte in dieser Bedienungsanleitung. Die Angaben in dieser Anleitung wurden zur Zeit der Drucklegung hinsichtlich ihrer Genauigkeit sorgfältig überprüft. Cambridge Audio ist bestrebt, seine Produkte ständig zu verbessern und daher können sich Design und technische Daten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Dieses Handbuch enthält firmeneigene Informationen, die dem Urheberrecht unterliegen. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Handbuch darf weder als Ganzes noch in Teilen auf mechanische, elektronische oder andere Weise, in welcher Form auch immer, ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers vervielfältigt werden. Alle Marken und eingetragenen Handelszeichen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2015.

Cambridge Audio und das Cambridge Audio Logo sind Warenzeichen von Cambridge Audio.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig die folgenden Anweisungen, bevor Sie versuchen, das Gerät ans Stromnetz anzuschließen. Die Befolgung dieser Hinweise sorgt zudem für beste Leistung und eine verlängerte Lebensdauer des Gerätes:

- 1 Lesen Sie diese Anleitung.
- 2 Bewahren Sie die Anleitung gut auf.
- 3 Beachten Sie sämtliche Warnhinweise.
- 4 Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5 Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6 Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- 7 Die Lüftungsschlitze nicht abdecken. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- 8 Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen wärmeproduzierenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
- 9 Setzen Sie niemals den Schutzkontakt des Netzsteckers außer Kraft, da dieser Ihrer Sicherheit und der des Gerätes dient. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontaktstifte, von denen einer verbreitert ist. Ein Stecker mit Erdleiter hat zwei Stifte und einen zusätzlichen Erdleiter. Der verbreiterte Stift bzw. die Erdleitung dienen zu Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, hilft Ihnen Ihr Elektriker beim Austausch der veralteten Netzsteckdose.
- 10 Schützen Sie das Stromkabel vor unbeabsichtigten Beschädigungen durch Drauftreten, Knicken oder Quetschen, besonders im Bereich des Netzsteckers, der Steckdosen und der Austrittsstelle des Kabels aus dem Gehäuse.
- 11 Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Anbau- oder Zubehörteile.
- 12 Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder während längerer Nichtbenutzung vom Netz.
- 13 Lassen Sie alle Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt ist, beispielsweise Netzkabel oder Netzstecker defekt sind, Flüssigkeit in das Gehäuse eingedrungen ist oder Gegenstände hinein gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallengelassen wurde.

WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS. MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTE GEFÄSSE, WIE ETWA VASEN DÜRFEN NICHT AUF DIESES GERÄT GESTELLT WERDEN.

Setzen Sie Batterien (verpackte oder eingesetzte Batterien) niemals übermäßigen Hitze wie etwa durch Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.

ZUR VOLLSTÄNDIGEN TRENNUNG DES GERÄTES VOM STROMNETZ ZIEHEN SIE BITTE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE. POUR DECONNECTER COMPLETEMENT L'APPAREIL DU RESEAU D'ALIMENTATION, DECONNECTER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE MURALE.

DIE NETZSTECKER DES STROMKABELS SOLLTE IMMER LEICHT ZUGÄNGLICH BLEIBEN. LA PRISE DU RESEAU D'ALIMENTATION DOIT DEMEURER AISEMENT ACCESSIBLE".



Das Symbol eines Blitzes mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf eine nicht isolierte 'gefährliche Spannung' innerhalb des Gerätegehäuses hin, deren Stärke für einen elektrischen Schlag ausreichend sein kann.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanleitungen in der Begleitdokumentation des Gerätes hin.

WEEE-Symbol



Die durchgestrichene Abfalltonne ist das EG-Symbol für die getrennte Entsorgung von Elektronikschrott. Dieses Produkt enthält elektrische und elektronische Bauteile, die wiederverwendet oder wiederverwertet werden sollten und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das zu entsorgende Gerät zu Ihrem Vertragshändler zurück oder erfragen Sie dort nähere Auskünfte zur Entsorgung.

CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt ist bei ordnungsgemäßer Installation im Sinne dieses Handbuchs konform zur europäischen Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG), zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2004/108/EG) und zur Ökodesign-Richtlinie (2009/125/EG). Zur nachhaltigen Konformität sollte mit diesem Produkt nur Zubehör von Cambridge Audio eingesetzt werden und die Wartung muss durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.



RCM (Kennzeichnung zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften)

Dieses Produkt erfüllt die Schutz-, EMV- und Radiokommunikationsvorschriften der ERAC und ACMA.



CU-TR-Kennzeichnung

Dieses Produkt entspricht den Vorschriften für elektronische Sicherheit in Russland, Weißrussland und Kasachstan.

FCC-Bestimmungen

HINWEIS: DER HERSTELLER IST NICHT FÜR EVENTUELL AUFTRETENDE RADIO- ODER TV-STÖRSIGNALE VERANTWORTLICH, DIE DURCH NICHT AUTORISIERTE ÄNDERUNGEN AN DIESEM GERÄT HERVORGERUFEN WERDEN. SOLCHE ÄNDERUNGEN KÖNNEN DEN ENTZUG DER BETRIEBSBERECHTIGUNG DES BENUTZERS FÜR DAS GERÄTES NACH SICH ZIEHEN.



Dieses Gerät wurde geprüft und es erfüllt die Bestimmungen hinsichtlich der Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Beschränkungen dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen, wenn das Gerät in einem Wohngebiet betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und arbeitet mit Strahlung im Radiofrequenzbereich und kann diese absondern, was zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs führen kann, wenn das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird. Es wird keine Garantie dafür übernommen, dass es bei bestimmten Installationen nicht doch zu Interferenzen kommen kann.

Führt dieses Gerät zu Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang, die durch Aus- und Einschalten des Gerätes nachzuweisen sind, sollte der Betreiber versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Neuausrichten oder Umplatzieren der Antenne.
- Vergrößerung des Abstandes zwischen Gerät und Empfangsteil (Receiver).
- Anschließen des Gerätes an einen anderen Stromkreis als das Empfangsteil.
- Händler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

Belüftung

WICHTIG – Das Gerät wird beim Betrieb warm. Stapeln Sie nicht mehrere Geräte übereinander. Nicht in geschlossenen Bereichen ohne ausreichende Belüftung, wie etwa in Bücherregalen oder Vitrinen aufstellen.

Darauf achten, dass kleine Gegenstände nicht durch die Belüftungsschlitze fallen. In einem solchen Fall das Gerät sofort ausschalten, vom Netz trennen und Ihren Händler um Rat fragen.

Bitte sorgen Sie für ausreichende Belüftung (nach allen Seiten mindestens 20 cm Freiraum). Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Gerät. Das Gerät darf nicht auf einem Teppich oder einer anderen weichen Fläche aufgestellt werden, und die Belüftungsschlitze müssen immer frei gehalten werden. Die Lüftungsschlitze nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen oder ähnlichem verdecken.

Eingeschränkte Garantie

Positionierung

Wählen Sie den Aufstellort sorgfältig aus. Vermeiden Sie Orte mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe zu Wärmequellen. Auf dem Gerät keine Objekte mit offenen Flammen, beispielsweise entzündete Kerzen, aufstellen. Vermeiden Sie auch Standorte, die Vibrationen und übermäßigem Staub, Kälte oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Das Gerät ist für gemäßigttes Klima ausgelegt.

Das Gerät muss auf einer soliden, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Nicht in geschlossenen Bereichen wie Bücherregalen oder Schränken aufstellen. Das Gerät darf nicht auf instabilen Oberflächen oder Regalen aufgestellt werden. Es könnte herunterfallen und schwer beschädigt werden oder dabei Person ernsthaft verletzen. Platzieren Sie keine anderen Geräte auf dem Gehäuse.

Aufgrund magnetischer Streufelder sollten sich wegen möglicher Interferenzen keine Plattenspieler oder Röhrenbildschirme in der Nähe des Gerätes befinden.

Elektronische Audiokomponenten haben eine Einbrennzeit von etwa einer Woche (bei mehreren Betriebsstunden täglich). In dieser Zeit gewöhnen sich die Bauteile an den Betrieb und die Klangeigenschaften verbessern sich allmählich.

Stromquellen

Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Kennschild angegebenen Netzspannung betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Netzspannung an ihrem Wohnort anliegt, kann Ihnen Ihr Produkthändler oder Ihr Stromversorger weiterhelfen.

Um das Gerät abzuschalten, betätigen Sie den Aus-Schalter auf dessen Vorderseite. Sollten Sie einen längeren Nichtgebrauch vorsehen, das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz trennen.

Überlast

Überlasten Sie Netzsteckdose, Verlängerungskabel oder Einbausteckdosen nicht - es besteht in diesem Fall ein Brandrisiko und die Gefahr eines elektrischen Schlages. Überlastete Netzsteckdosen, Verlängerungskabel, abgenutzte Netzkabel, beschädigte oder rissige Isolation und zerbrochene Stecker sind gefährlich. Sie können zu elektrischen Schlägen oder Bränden führen.

Achten Sie darauf, alle Stromkabel richtig einzustecken. Um Brummen und Störgeräusche zu vermeiden, sollten sie Verbindungskabel nicht mit Netz- oder Lautsprecherkabeln bündeln.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät, indem Sie das Gehäuse mit einem feuchten, fusselfreien Tuch abwischen. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeiten, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten. Verwenden Sie bei oder in der Nähe des Gerätes keine Spraydosen.

Batterieentsorgung

Entsorgen Sie entladene Batterien gemäß den örtlichen Richtlinien zum Umweltschutz bzw. gemäß der Vorschriften zur korrekten Entsorgung von Elektrogeräten.

Anschlüsse

Achten Sie vor dem Anschließen der Lautsprecher darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist und verwenden Sie nur geeignete Verbindungskabel.

Wartung

Dieses Gerät ist nicht vom Benutzer wartbar. Versuchen Sie nie, das Gerät im Problemfall zu öffnen oder wieder zusammenzusetzen. Das Nichtbeachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einem elektrischen Schlag führen. Kontaktieren Sie im Falle eines Problems Ihren Händler.

Cambridge Audio garantiert Ihnen, dass dieses Produkt keine Material- und Herstellungsfehler (wie im Folgenden näher erläutert) aufweist. Cambridge Audio repariert oder ersetzt (nach freiem Ermessen von Cambridge Audio) dieses Produkt oder ein eventuelles defekte Teile in diesem Produkt. Die Garantiedauer kann in verschiedenen Ländern unterschiedlich sein. Wenn Sie Fragen zu der Garantie haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bewahren Sie den Kaufnachweis immer auf.

Wenn Sie Garantieleistungen in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an den von Cambridge Audio autorisierten Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sollte dieser Händler nicht in der Lage sein, Ihr Cambridge Audio-Produkt zu reparieren, kann es über den Händler oder eine autorisierte Cambridge Audio-Kundendienststelle an Cambridge Audio zurückgeschickt werden. Das Produkt muss entweder in der Originalverpackung oder einer Verpackung, die einen gleichwertigen Schutz bietet, versandt werden.

Sie müssen einen Kaufnachweis in Form einer Kaufurkunde oder einer quittierten Rechnung vorlegen, wenn Sie einen Anspruch auf Garantieleistungen geltend machen. Aus diesem Kaufnachweis muss abzulesen sein, dass sich das Produkt im Garantiezeitraum befindet.

Diese Garantie wird ungültig, wenn (a) die bei der Herstellung angebrachte Seriennummer bei diesem Produkt geändert oder entfernt wurde oder (b) dieses Produkt nicht bei einem von Cambridge Audio autorisierten Händler gekauft wurde. Wenden Sie sich an Cambridge Audio oder den lokalen Cambridge Audio-Vertrieb in Ihrem eigenen Land, um sicher zu stellen, dass Ihre Seriennummer nicht geändert wurde und/oder dass Sie bei einem von Cambridge Audio autorisierten Händler gekauft haben.

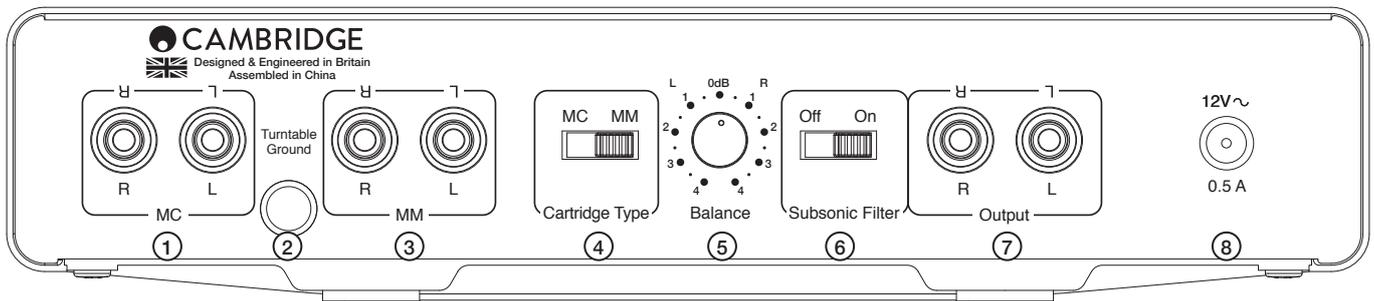
Die Garantie gilt nicht bei kosmetischen Schäden oder Schäden durch höhere Gewalt, Unfälle, unsachgemäße Behandlung, Unachtsamkeit, kommerziellem Einsatz oder bei Modifizierung des Produkts bzw. von Teilen des Produkts. Diese Garantie umfasst keine Schäden durch unsachgemäßen Betrieb, unsachgemäße Wartung oder Installation oder durch Reparaturen, die von anderen Personen als von Cambridge Audio oder einem Cambridge Audio-Händler oder einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter, der von Cambridge Audio für das Ausführen von Garantieleistungen befugt ist, vorgenommen werden. Durch jede nicht autorisierte Reparatur wird diese Garantie unwirksam. Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die WIE GESEHEN oder MIT ALLEN FEHLERN verkauft werden.

DIE HAFTUNGSANSPRÜCHE DES BENUTZERS BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE IN DIESER GARANTIE ENTHALTENEN REPARATUREN ODER ERSATZLEISTUNGEN. CAMBRIDGE AUDIO HAFTET NICHT FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN DURCH DIE VERLETZUNG IRGEND EINER AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIE BEI DIESEM PRODUKT. AUßER DORT, WO DIES GESETZLICH UNTERSAGT IST, GILT DIESE GARANTIE EXKLUSIV UND SIE TRITT AN DIE STELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIEN, WELCHER ART AUCH IMMER, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, VERKAUFGARANTIE UND FUNKTIONSGARANTIE FÜR EINEN PRAKTISCHEN ZWECK.

Einige Länder und US-Staaten erlauben keinen Ausschluss oder keine Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden bzw. implizite Garantien, so dass die oben genannten Ausschlüsse für Sie eventuell nicht gelten. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte; es ist auch möglich, dass Sie noch andere Rechtsansprüche haben, die je Staat und oder Land anders ausfallen können.

Bitte kontaktieren Sie zur Reparatur- und Garantieabwicklung Ihren Händler.

Anschlüsse auf der Rückseite des Gerätes



1 MC-Eingangsbuchsen (nur CP2)

Wenn Ihr Plattenspieler über einen elektrodynamischen (Moving Coil) Wandler verfügt, schließen Sie ihn hier an. (0,5 - 1 mV, an 100 Ohm, 220 pF Ladung).

2 Plattenspieler-Erdung

Wenn Ihr Plattenspieler über ein separates Erdungskabel verfügt, schließen Sie es hier an. Dies bietet Abschirmung des Tonarms und der empfindlichen Schaltkreise im Plattenspieler.

3 MM-Eingangsbuchsen

Wenn Ihr Plattenspieler über einen elektromagnetischen (Moving Magnet) Wandler verfügt, schließen Sie ihn hier an. (3 - 5 mV, an 47 kOhm, 220 pF Ladung).

4 Wandlertypus-Auswahlschalter (nur CP2)

Stellen Sie den Schalter auf den Wandlertypus ein, den Ihr Plattenspieler verwendet. MM für elektromagnetischen oder MC für elektrodynamischen Wandler.

5 Balance

Hiermit können Sie eine Feinabstimmung der relativen Ausgangspegel von linkem und rechtem Kanal vornehmen. In der Mittelstellung ist der Ausgangspegel beider Kanäle gleich.

6 Tiefschallfilter (nur CP2)

Abschaltbarer Tiefschallfilter zur Eliminierung von sehr tiefrequentem 'Rumpeln', das von Unebenheiten im Vinyl herrührt und die Leistung Ihres Systems beeinflussen kann.

7 Ausgangsbuchsen

Verbinden Sie diese per Cinch-Kabel mit einem beliebigen Line-Eingang Ihres Verstärkers, wie etwa dem Aux-Eingang.

Bitte beachten: Schließen Sie diese Ausgänge niemals an einen Phono-Eingang an.

8 Netzstecker

Wenn Sie Ihren Verstärker und Plattenspieler vollständig verkabelt haben, stecken Sie das Netzkabel ein und schließen Sie es an eine geeignete Steckdose an. Schalten Sie nun das Gerät über den Ein-/Ausmacher am Bedienfeld ein. Die LED auf der Vorderseite zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Beachten Sie bitte, dass der 651P über ein Ausgangsrelais verfügt, welches ihn für 15 Sekunden nach dem Einschalten stumm stellt.

Bitte beachten: Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

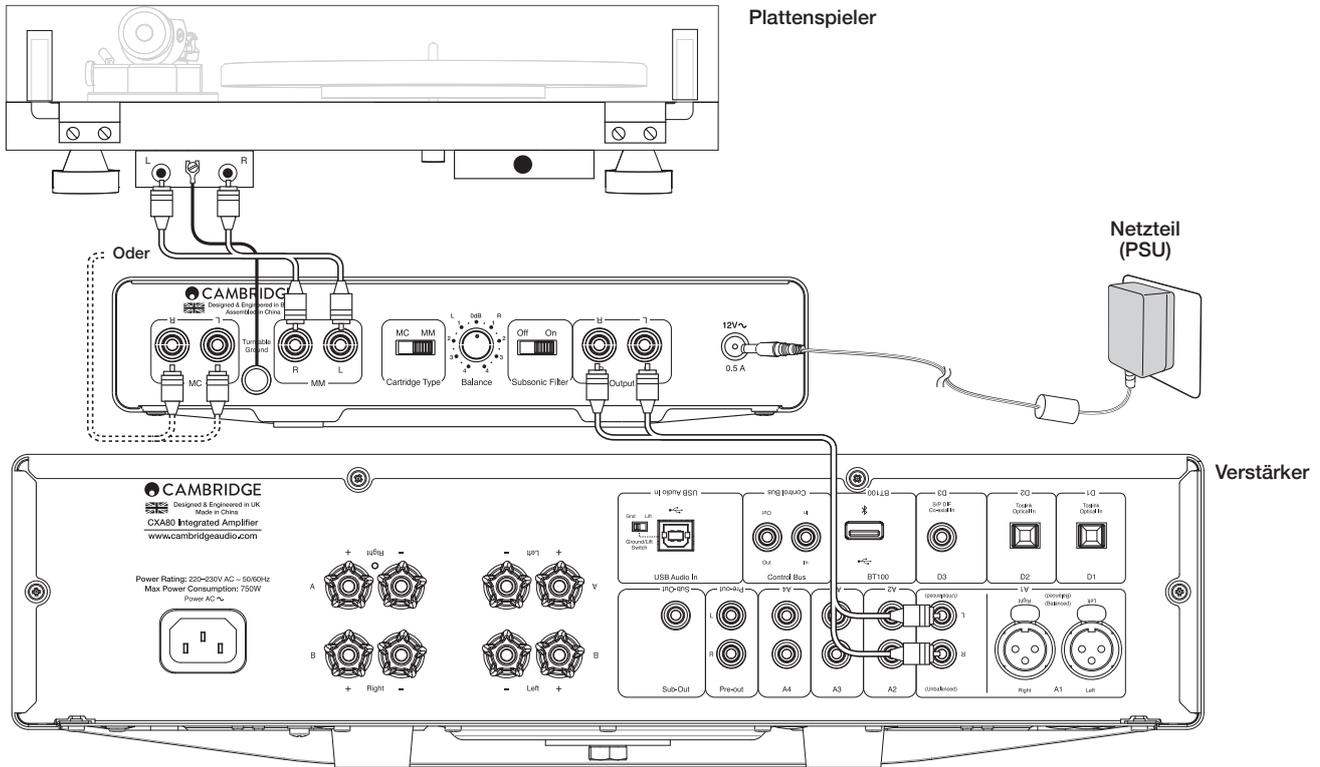
Bedienelemente auf der Vorderseite



1 An/Aus

Schaltet das Gerät ein und aus.

Anschlüsse



Technische Spezifikationen

	CP1	CP2	
Max. Stromverbrauch	5 W	5 W	
Verstärkung bei 1 kHz	39 dB	39 dB	MM 55 dB
Nominale Ausgangsspannung	300 mV	300 mV	300 mV
Empfindlichkeit bei nominaler Ausgangsspannung	3,35 mV	3,35 mV	3,35 mV
Klirrfaktor 20 Hz - 20 kHz	<0,009 %	<0,009 %	<0,009 %
RIAA-Kurvengenauigkeit	<+/- 0,65 dB 25 Hz-20 kHz	<+/- 0,3 dB 20 Hz-50 kHz (Tiefschallfilter aus)	<+/- 0,3 dB 20 Hz-50 kHz
Rauschabstand unter Verwendung eines Audio Precision RIAA-1 mit geerdeten Eingängen	>85 dB	86 dB	>72 dB
Eingangsimpedanz	47 kOhm	47 kOhm	100 Ohm
Eingangskapazität	220 pF	220 pF	220 pF
Übersteuerungsreserve	>30 dB	>30 dB	>30 dB
Übersprechung bei 20 kHz	>76 dB	>83 dB	>69 dB
Maße (H x B x T)	46 x 215 x 133 (1,8 x 8,5 x 5,2")	46 x 215 x 133 (1,8 x 8,5 x 5,2")	
Gewicht	0,8 kg	0,9 kg	

Fehlerbehebung

Das Gerät bekommt keinen Strom

Überprüfen Sie, ob das Netzteil sicher an das Gerät angeschlossen ist.

Überprüfen Sie, ob das Netzteil korrekt an die Steckdose angeschlossen ist und das Gerät eingeschaltet ist.

Es ist kein Ton zu hören

Überprüfen Sie, ob das Gerät an den Strom angeschlossen ist.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Plattenspieler korrekt angeschlossen ist.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.

Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen korrekt sind und ob der richtige Verstärkereingang ausgewählt ist.

Überprüfen Sie, ob der richtige Wandlertypus ausgewählt ist (MM oder MC).

Kein Ton auf einem Kanal

Stellen Sie sicher, dass Ihre Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.

Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen korrekt sind.

Laute Störgeräusche oder Brummen

Prüfen Sie den Plattenspieler oder Tonarm auf Fehler in den Erdungs- oder Verbindungsleitungen.

Überprüfen Sie, ob Kabel locker oder beschädigt sind.

Achten Sie darauf, dass Ihr Plattenspieler nicht zu nah beim Verstärker steht.

Lautstärke ist zu hoch/niedrig

Überprüfen Sie, ob der Plattenspieler an den korrekten Wandlereingang angeschlossen ist. Wenn ein MC-Wandler an den MM-Eingang angeschlossen ist, ist das Signal sehr leise (und umgekehrt). Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass es Hochpegel-MC-Wandler gibt, die für einen MM-Eingang vorgesehen sind.

Falls die obengenannten Lösungen ihr Problem nicht beheben, lesen Sie bitte die häufig gestellten Fragen (FAQ) auf unserer Webseite: techsupport.cambridgeaudio.com

Für alle Wartungen, ob innerhalb oder außerhalb der Garantiezeit, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Cambridge Audio ist eine Marke von Audio Partnership Plc
Geschäftssitz: Gallery Court, Hankey Place
London SE1 4BB, Großbritannien
Registriert in England unter Nr. 2953313

www.cambridgeaudio.com

